

Ork Hunter



NIGHT HM-3



User manual (EN)

Návod k obsluze (CZ)

Інструкція користувача (UA)

Contents

Product Description	8
Performance characteristics	8
Description	9
Usage Notice	10
Diagram	11
Operating Instructions	13
WiFi on and off	13
Install the battery	14
Turn on	15
Icon Description	15
Shutdown	15
Scenery observation	16
Menu operation	17
Component Description	18
Screen brightness adjustment	18
Infrared light adjustment	19

Digital zoom	21
Display color switching	22
Date and time setting	23
Automatic shutdown	24
Language settings	25
Restore default settings	26
Basic Parameters	27
Viewing on mobile devices	28
Configuration	30
Standard Configuration	30
Optional Configuration	30
Precautions	31

Obsah

Představení produktu	32
Výkonnostní charakteristiky	32
Popis	33
Poznámky k použití	34
Diagram	35
Návod k obsluze	37
WiFi zapnuto a vypnuto	37
Nainstalujte baterii	38
Zapnutí	39
Popis ikony	39
Vypnutí	39
Pozorování scénérie	40
Ovládání menu	41
Popis součástí	42
Nastavení jasu obrazovky	42
Nastavení infračerveného světla	43

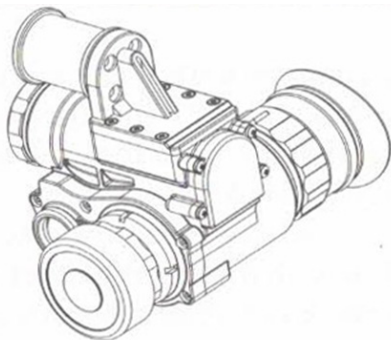
Digitální zoom	45
Přepínání barev displeje	46
Nastavení data a času	47
Automatické vypnutí	48
Nastavení jazyka	49
Obnovení výchozího nastavení	50
Základní parametry	51
Zobrazení na mobilních zařízeních	52
Konfigurace	54
Standardní konfigurace	54
Volitelná konfigurace	54
Opatření	55

Зміст

Загальна інформація	56
Експлуатаційні характеристики	56
Загальний опис	57
Нотатки щодо використання	58
Схема	59
Інструкції з використання	61
Увімкнення та вимкнення WiFi	61
Встановлення батареї	62
Увімкнення	63
Опис іконок	63
Вимкнення	63
Ведення спостереження	64
Робота з меню	65
Опис компонентів	66
Регулювання яскравості екрану	66
Інфрачервоне підсвічування	67

Цифровий зум (масштабування)	69
Зміна кольору дисплею	70
Налаштування дати та часу	71
Автоматичне вимикання	72
Налаштування мови	73
Налаштування за замовчуванням	74
Основні параметри	75
Перегляд на мобільних пристроях	76
Комплектація	78
Стандартна комплектація	78
Опціональна комплектація	78
Доповнення	79

Product Description



Performance characteristics:

- This device can be used day and night, the optical magnification is 1 time, and the digital magnification is 3 times.
- To achieve a better night vision effect, the device is set to black-and-white mode.
- You can observe a 200m target in the darkness using LED lighting.
- Power supply: this device uses a 18650 large-capacity rechargeable lithium battery.
- Working hours: it can be used for 3 hours when WiFi and infrared lights are turned on, and it can be used for 5 hours when only WiFi is turned on.

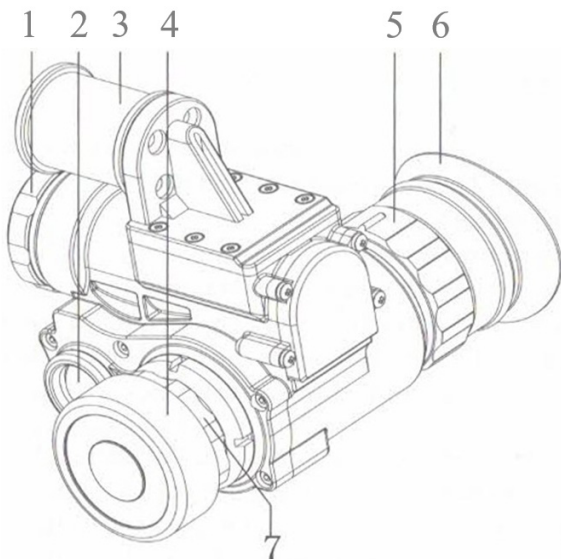
Description

- This device comes with WiFi, which can communicate with the mobile device, and realize the viewing video functions.
- This device comes with a rack interface, which can be matched with different bucket racks through different interface conversions. Suitable for various helmets of different specifications.
- This device adopts a 1080P ultra-low illumination detector.
- This device is the best auxiliary tool for human vision extension.

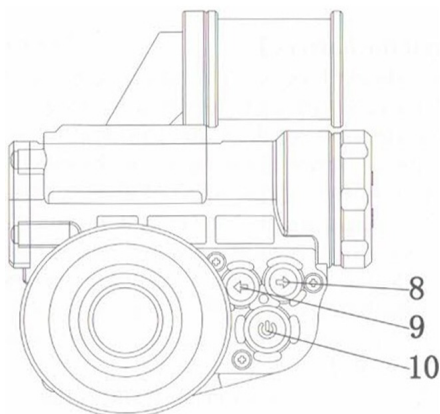
Usage Notice

- A night vision device is a precision optoelectronic device used to observe targets at night. Can work in very low light environments.
- The night vision device is equipped with infrared lighting, suitable for use in a pure dark environment.
- When the auxiliary lighting is turned on in a dark environment, the brightness of the auxiliary lighting source can be adjusted appropriately according to the distance of the observed object. The night vision device uses a low-illuminance detector. When the environment has a certain light source (such as street light, moonlight), it is not necessary to turn on the auxiliary light source, and only need to adjust the focal length of the objective lens to make the observation clear.

Diagram



1. Battery cover
2. Infrared light
3. Hanger
4. Objective lens cover
5. Diopter wheel
6. Eyepiece
7. Focusing wheel

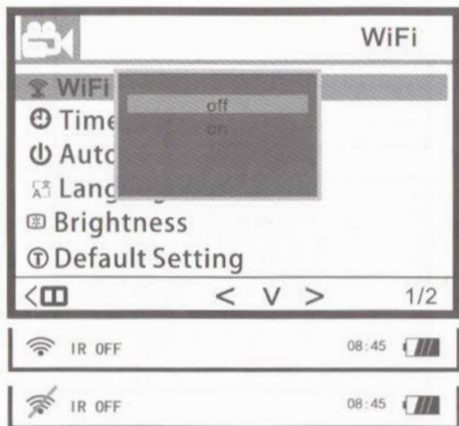


- 8. Down button
- 9. Up button
- 10. Switch key

Operating Instructions

WiFi on and off

- The status of WiFi on and off is displayed in the status bar in the lower left corner, as shown in the figure below, the status with a red slash is the WiFi off state.
- In the menu, move the selection cursor bar to the "WiFi" menu item, press the button (10) , to confirm the selection, and enter the WiFi setting sub-menu, as shown in the figure below, move the selection cursor bar to the desired menu item, and press the on button (10) . Confirm, the setting is complete.



Install the battery

Unscrew the battery cover (1), take a usable battery (18650 battery with sufficient power), insert the negative electrode of the battery into the battery compartment, screw the battery cover in place, press the power button (10)  the internal display screen lights up, indicating the battery installation Correct. If there is no display on the display, please confirm whether the battery cover is screwed in place and whether the battery has sufficient power, and then start the test until the machine works normally.



The battery specifications must meet the requirements.

The battery needs to have sufficient power.

When installing, pay attention to the positive and negative directions of the battery.

Failure to screw the battery cover in place will cause the machine to work abnormally.

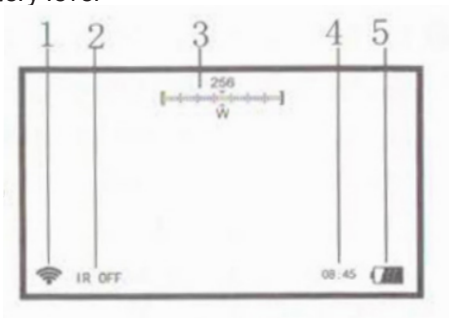
Turn on

Remove the objective lens cover (4).

Click the power button (10) , view from eyepiece (6), and see the display inside the device. The screen lights up, the display is shown on the right icon, and the device enters the normal working state.

Icon Description

1. WiFi status
2. Infrared light status
3. Compass
4. System time
5. Battery level



Shutdown

No matter what state the device is in, press and hold the power button (3 seconds) to shut down the device.

Scenery observation

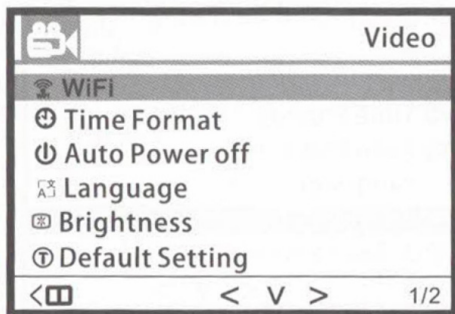
- Remove the protective cover of the objective lens, in the observation state, aim the objective lens at the scene to be observed, and watch the display screen from the eyepiece (6).
- Adjust the diopter wheel (5) to make the text icons on the screen clearest.
- Adjust the objective lens focusing wheel (7) to make the observed scene the clearest.
- The device will automatically fine-tune the brightness of the display according to the average brightness of the scene in the center of the screen.
- Up button (9) , digital zoom can be realized, and the digital range magnification range is 1~3 times.
- When the ambient light is bright, it is recommended to turn off the infrared light to save battery power.
- When the ambient light is very dark and the scenery is unclear, you can turn on the infrared light to have a better observation experience.



Do not block anything in front of the infrared light.

Menu operation

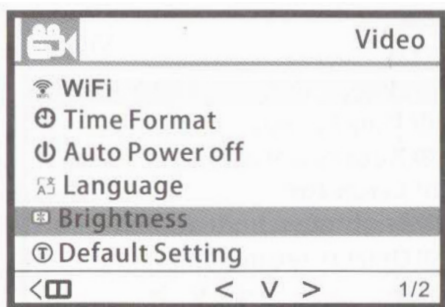
- Most function settings are performed in the menu.
- Long press the up button (9)  for 2~3 seconds, release the button, and the menu appears.
- On the interface where the menu appears, long press the up button (9)  for 2~3 seconds, release the button, and the menu will disappear.
- In the menu operation, the up (9)  and down buttons (8)  are used to control the selection cursor bar to move between the menu items. When the selection cursor bar is located in a menu item, press the button (10)  to confirm the selection.



Component Description

Screen brightness adjustment

- In the observation state, press the up button (9)  and hold for 3 seconds to release the key to enter the menu interface. The up (9)  and down (8)  buttons can control the cursor to move up and down.
- Light up the "LCD Brightness Adjustment" menu item, and press the ON key (10)  to confirm, in the pop-up submenu, move the cursor with the up (9)  and down (8)  buttons, and use the button (10)  to select the desired value. Long press the up button (9)  to exit the menu.
- The screen brightness is between 1~8, the value 8 is the brightest. You can also select automatic adjustment.

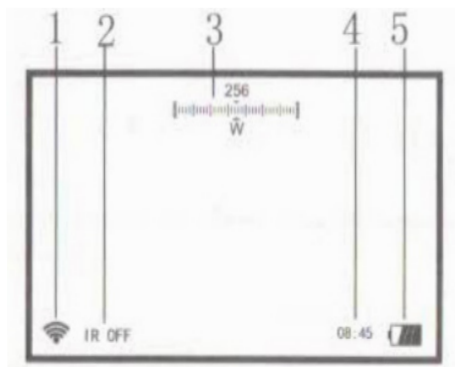


Infrared light adjustment

- When observing the scene if the light is very dark and the scene cannot be clearly observed, you can turn on the infrared light for auxiliary lighting.
- Press the up button (9)  for a long time, the logo "IR OFF" at the lower left corner of the screen changes to "IR ON", which means entering night vision mode. indicating that the infrared light has been turned on. At this time, press the down button (8)  once, the logo will change to "IR 1", and the number "1" means the current mode is infrared. The brightness level of the light is level "1", keep pressing the down button (8) , and the number will cycle between 0~3, level 3 is the brightest.
- Long press the down (8)  button, and the logo in the lower left corner changes to "IR OFF", it means that the infrared light has been turned off.



Do not block any objects in front of the infrared light. Infrared light consumes a lot of power, please keep it off when not in use.

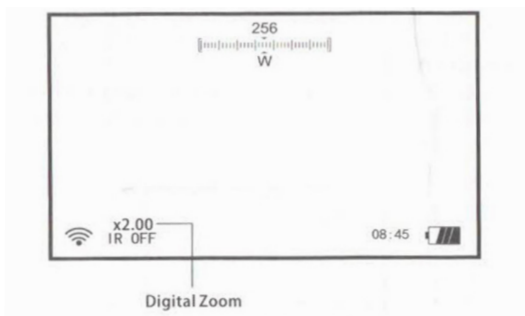


Digital zoom

When the device is turned on, digital zoom operation can be performed.

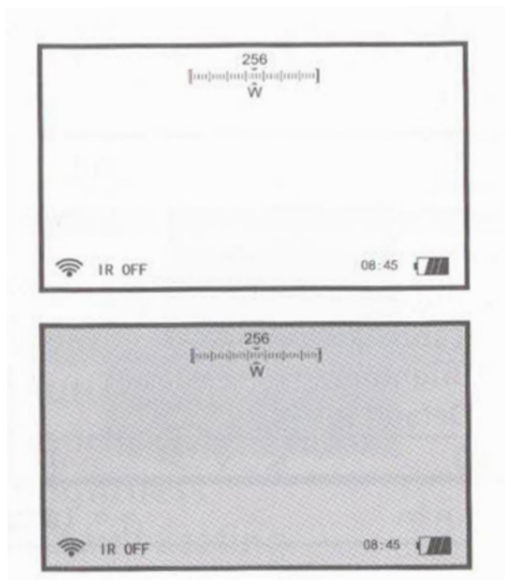
Press the up button (9)  once, and the screen will zoom in to 2X each time you press it, the digital zoom will cycle between 1 and 3, and the maximum value is 3.

The digital magnification is displayed in the lower-left corner of the screen.



Display color switching

- When the device is turned on and the infrared light is off, the display color can be changed.
- Press the down button (8) , and the display color will switch between black and white and green.

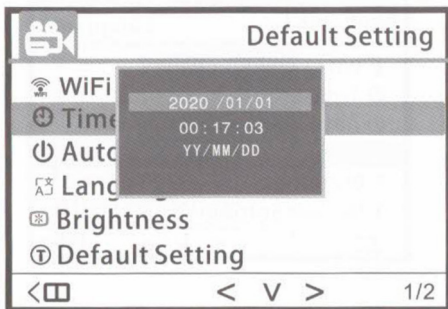


Date and time setting

Select "Date/Time" in the menu interface and press the power button (10)  to enter the date/time setting submenu.

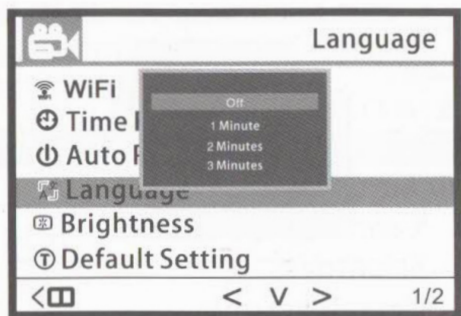
On the button (10)  control the selection cursor bar to move among the setting items.

Up button (9)  and down button (8)  change the parameter value of the cursor bar position. Press the on button (10)  to place the selection cursor at the last position, and press the on button (10)  again to exit the date/time setting submenu.



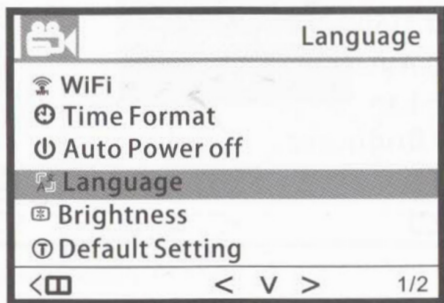
Automatic shutdown

- Select “Auto power off” in the menu interface, and press the button (10)  to enter the submenu of automatic power off settings.
- The option “Off” means that the machine will not shut down automatically.
- The options “3 minutes”, “5 minutes” and “10 minutes” mean that the device will automatically shut down if there is no operation within the set time.



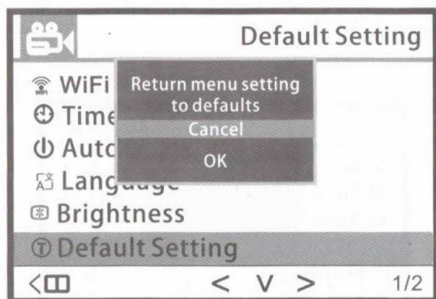
Language settings

- Select “Language Setting” in the menu interface, and press the button (10)  to enter the language setting submenu.
- The supported languages of this device are as follows: English, French, Spanish, Portuguese, German, Italian, Japanese, Russian, Simplified Chinese, Traditional Chinese.



Restore default settings

- Select “Default Settings” in the menu interface and press the power button (10)  to enter the default setting submenu.
- If you select the “OK” option, the device will restore the default settings.



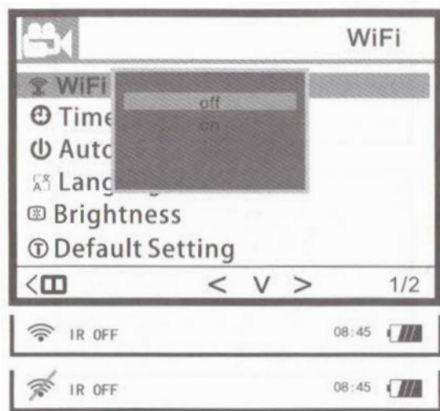
Basic Parameters

Type	Item	Parameter value
Optical performance	Magnification	1x
	Objective lens aperture	17.5mm
	Field of view	40°
	Eyepiece adjustment range	+2 ~ -SD
	Low light observation distance	+2 ~ -SD
	No light and black observation distance	100m
Power supply	Operating Voltage	3.7V DC
	Replaceable battery	Rechargeable lithium battery 18650
	Charger	110V-220V
Others	Dimensions (length x width x height)	110x80x57mm
	Weight	245g

Viewing on mobile devices

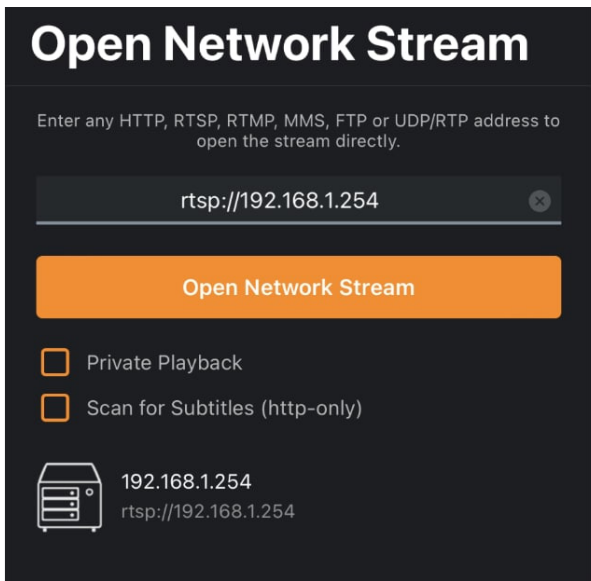
Ork Hunter NIGHT HM-3 features allows you to view live video on third-party mobile devices via RTSP address and VLC Media Player (or analogs):

- Turn on WiFi in the main settings menu. After that, the name of the device (CarDV_89ES) and the connection password (12345678) will appear on its display.



- In the WiFi connection menu on your mobile device find the night vision device and connect to it using the received name and password.

- Open VLC Media Player on your mobile device and go to the Open Network Stream function. Type the device's RTSP address (192.168.1.254) in the address window. Activate video streaming by clicking the Open Network Stream button.



Configuration

Standard Configuration

Name	Amount
User manual	1
Battery	1
External power adapter	1
Battery charger	1
Lens cloth	1
Flannel soft bag	1

Optional Configuration

Name	Amount
Helmet adapter	1

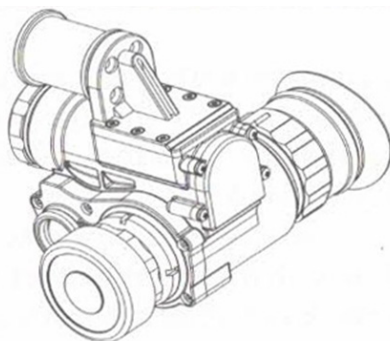
Precautions

Use environment requirements and precautions

- The night vision device should be stored in a soft bag, and the operating environment should be between -40°C - +55°C, and the relative humidity should not exceed 80%.
- The night vision device should be stored in a clean and dry place to avoid moisture, mold, heavy pressure, mechanical damage, and humidity.
- Try to avoid rain or fog to prevent falling, and bumping.
- When the image on the display screen is bounced, the green grid lines or the screen does not light up, it indicates that the voltage is too low and it needs to be charged in time.
- If you need to clean the optical surface of the objective lens, eyepiece, and laser illuminator, blow off small grit and dust, and then wipe the surface with a soft cloth.
- If the night vision device is not used for a long time, please keep the battery charged frequently to prevent the rechargeable battery from failing.

The design and firmware of this product may change for development purposes.

Představení produktu



Výkonnostní charakteristiky:

- Toto zařízení lze používat ve dne i v noci, optické zvětšení je 1krát a digitální zvětšení je 3krát.
- Pro dosažení lepšího efektu nočního vidění je zařízení nastaveno na černobílý režim.
- Ve tmě můžete pozorovat cíl v délce 200 metrů pomocí LED osvětlení.
- Napájení: toto zařízení používá velkokapacitní dobíjecí lithiovou baterii 18650.
- Pracovní doba: může být používáno po dobu 3 hodin, když je zapnuta WiFi a infračervená světla, a může být používán po dobu 5 hodin, když je zapnuta pouze WiFi.

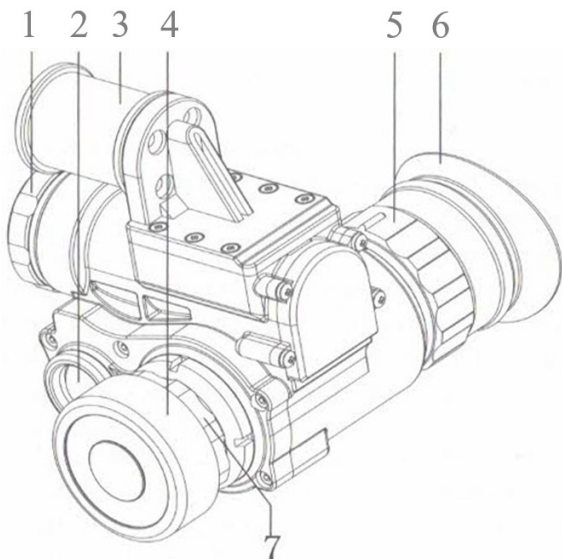
Popis

- Toto zařízení je dodáváno s WiFi, které může komunikovat s mobilním zařízením a realizovat funkce sledování videa.
- Toto zařízení je dodáváno s rackovým rozhraním, které lze sladit s různým racky prostřednictvím různých konverzí rozhraní. Vhodné pro různé přilby různých specifikací.
- Toto zařízení využívá detektor s ultra nízkým osvětlením 1080P.
- Toto zařízení je nejlepším pomocným nástrojem pro lidské rozšíření vidění.

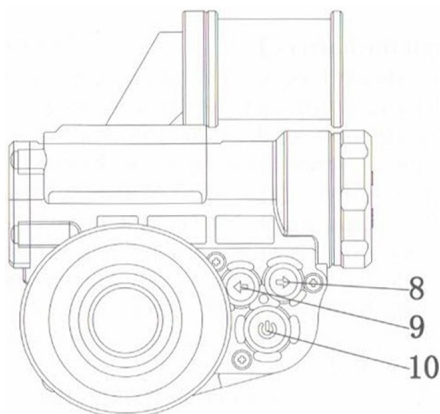
Poznámky k použití

- Zařízení pro noční vidění je přesné optoelektronické zařízení používané k pozorování cílů v noci. Může pracovat v prostředí s velmi nízkým osvětlením.
- Zařízení pro noční vidění je vybaveno infračerveným osvětlením, vhodné pro použití v čistě tmavém prostředí.
- Při zapnutí pomocného osvětlení v tmavém prostředí lze jas pomocného světelného zdroje vhodně nastavit podle vzdálenosti pozorovaného objektu. Zařízení pro noční vidění používá detektor s nízkým osvětlením. Pokud má prostředí určitý zdroj světla (například pouliční osvětlení, měsíční světlo), není nutné zapínat pomocný světelný zdroj a stačí pouze upravit ohniskovou vzdálenost objektivu tak, aby pozorování bylo jasné.

Diagram



1. Kryt baterie
2. Infračervené světlo
3. Ramínko
4. Krytka objektivu
5. Dioptrické kolečko
6. Okuláry
7. Zaostřovací kolečko

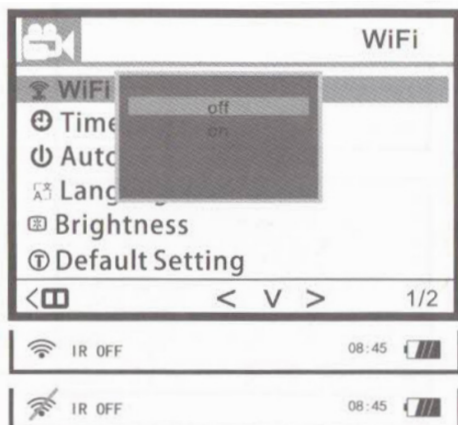


- 8. Tlačítko dolů
- 9. Tlačítko nahoru
- 10. Tlačítko napájení

Návod k obsluze

WiFi zapnuto a vypnuto

- Stav WiFi zapnutý a vypnutý je zobrazen ve stavovém řádku v levém dolním rohu, jak je znázorněno na obrázku níže, stav s červeným lomítkem je stav WiFi vypnuto.
- V nabídce přesuňte panel kurzoru výběru na položku nabídky "WiFi", stiskněte tlačítko (10)  pro potvrzení výběru a vstupte do podnabídky nastavení WiFi, jak je znázorněno na obrázku níže, přesuňte kurzorovou lištu výběru na požadovanou položku nabídky a stiskněte tlačítko (10)  . Potvrďte, nastavení je dokončeno.



Nainstalujte baterii

Odšroubujte kryt baterie (1), vezměte použitelnou baterii (baterie 18650 s dostatečným výkonem), vložte zápornou elektrodu baterie do prostoru pro baterie, našroubujte kryt baterie na místo, stiskněte tlačítko napájení (10) , rozsvítí se obrazovka vnitřního displeje, což indikuje instalaci baterie Správně. Pokud se display nerozsvítí, zkontrolujte, zda je kryt baterie přišroubován a zda je baterie dostatečně nabitá, a poté spusťte test, dokud zařízení nebude fungovat normálně.



Specifikace baterie musí splňovat požadavky.

Baterie musí mít dostatek energie.

Při instalaci věnujte pozornost kladnému a zápornému směru baterie.

Pokud nezašroubujete kryt baterie správně, nebude zařízení pracovat normálně.

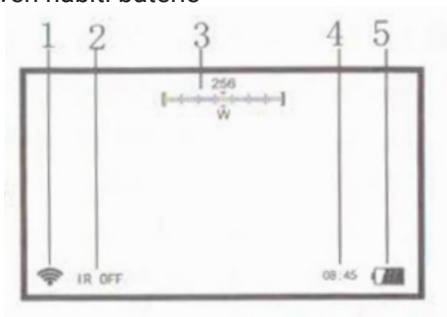
Zapnutí

Sejměte kryt objektivu (4).

Klikněte na tlačítko napájení (10) , podívejte se do okuláru (6) a podívejte se na displej uvnitř zařízení. Obrazovka se rozsvítí, displej se zobrazí na pravé ikoně a zařízení přejde do normálního pracovního režimu.

Popis ikony

1. Stav WiFi
2. Stav infračerveného světla
3. Kompas
4. Systémový čas
5. Úroveň nabití baterie



Vypnutí

Bez ohledu na to, v jakém stavu se zařízení nachází, vypněte zařízení stisknutím a podržením tlačítka napájení (3 sekundy).

Pozorování scénérie

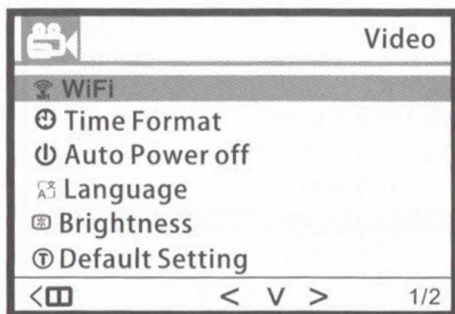
- Sejměte ochranný kryt objektivu v pozorovacím stavu, namířte objektiv na pozorovanou scénu a sledujte displej z okuláru (6).
- Nastavte dioptrické ruční kolečko (5) tak, aby textové ikony na obrazovce byly co nejjasnější.
- Nastavte objektiv zaostřujícím ručním kolečkem (7) tak, aby pozorovaná scéna byla co nejjasnější.
- Zařízení automaticky doladí jas displeje podle průměrného jasu scény ve středu obrazovky.
- Tlačítko nahoru (9) , digitální zoom lze realizovat a rozsah digitálního zvětšení je 1 ~ 3 krát.
- Když je okolní světlo jasné, doporučuje se vypnout infračervené světlo, aby se šetřila energie baterie.
- Když je okolní světlo velmi tmavé a scénérie je nejasná, můžete zapnout infračervené světlo, abyste měli lepší zážitek z pozorování.



Neblokujte ničím infračervené světlo.

Ovládání menu

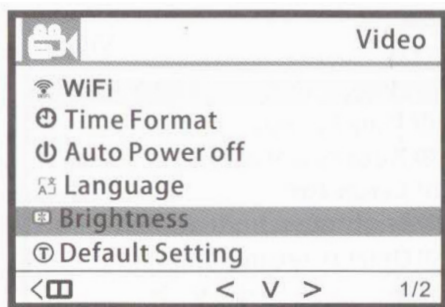
- Většina nastavení funkcí se provádí v menu.
- Dlouze stiskněte tlačítko nahoru (9)  po dobu 2 ~ 3 sekund, uvolněte tlačítko a zobrazí se nabídka.
- Na rozhraní, kde se zobrazí nabídka, dlouze stiskněte tlačítko nahoru (9)  po dobu 2 ~ 3 sekund, uvolněte tlačítko a nabídka zmizí.
- V operaci nabídky se tlačítko nahoru (9)  a dolů (8)  používá k ovládání kurzoru výběru pro přesun mezi položkami nabídky. Když je panel kurzoru výběru umístěn v položce nabídky, stisknutím tlačítka (10)  potvrďte výběr.



Popis součástí

Nastavení jasu obrazovky

- Ve stavu pozorování stiskněte tlačítko nahoru (9)  a podržte tlačítko po dobu 3 sekund, pak uvolněte tlačítko pro vstup do rozhraní nabídky. Tlačítkem nahoru (9)  a dolů (8)  můžete ovládat kurzor pro pohyb nahoru a dolů.
- Rozsviďte položku nabídky "Nastavení LCD jasu" a stisknutím tlačítka ZAPNOUT (10)  potvrďte, v rozbalovací podnabídce přesuňte kurzor tlačítkem nahoru (9)  a dolů (8)  a pomocí tlačítka (10)  vyberte požadovanou hodnotu. Dlouhým stisknutím tlačítka nahoru (9)  opustíte nabídku.
- Jas obrazovky je hodnota mezi 1 ~ 8, hodnota 8 je nejjasnější. Můžete také vybrat automatické nastavení.

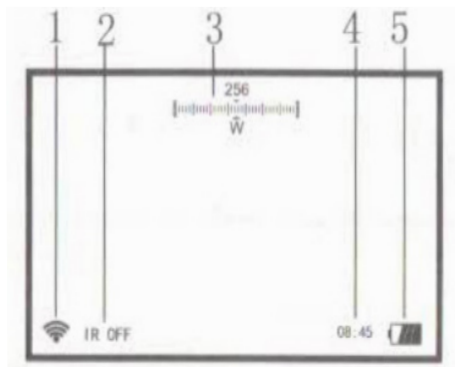


Nastavení infračerveného světla

- Při pozorování scény, pokud je světlo velmi tmavé a scéna není jasně viditelná, můžete zapnout infračervené světlo pro pomocné osvětlení.
- Stiskněte tlačítko (9)  po dlouhou dobu, logo "IR OFF" v levém dolním rohu obrazovky se změní na "IR ON", což znamená zapnutí režimu nočního vidění. Indikuje, že infračervené světlo bylo zapnuto. V tuto chvíli stiskněte jednou tlačítko dolů (8)  logo se změní na "IR 1" a číslo "1" znamená, že aktuální režim je infračervený, úroveň jasu světla je úroveň "1", držte stisknuté tlačítko (8)  a číslo bude cyklovat mezi 0 ~ 3, úroveň 3 je nejjasnější.
- Dlouze stiskněte tlačítko dolů (8)  a logo v levém dolním rohu se změní na "IR OFF", znamená to, že infračervené světlo bylo vypnuto.



Neblokujte žádnými předměty infračervená světlo. Infračervené světlo spotřebovává hodně energie, udržujte jej vypnuté, když se nepoužívá.

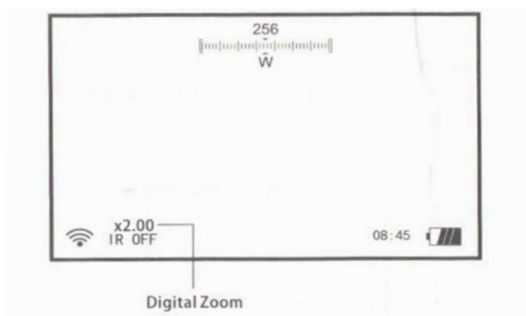


Digitální zoom

Když je zařízení zapnuté, lze provádět digitální zoom.

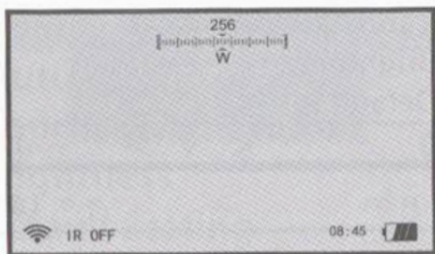
Stiskněte jednou tlačítko nahoru (9)  a obrazovka se při každém stisknutí přiblíží na 2x, digitální zoom bude cyklovat mezi 1 a 3 a maximální hodnota je 3.

Digitální zvětšení se zobrazí v levém dolním rohu obrazovky.



Přepínání barev displeje

- Když je zařízení zapnuté a infračervené světlo vypnuté, lze změnit barvu displeje.
- Stiskněte tlačítko dolů (8)  a barva displeje se přepne mezi černou a bílou a zelenou.

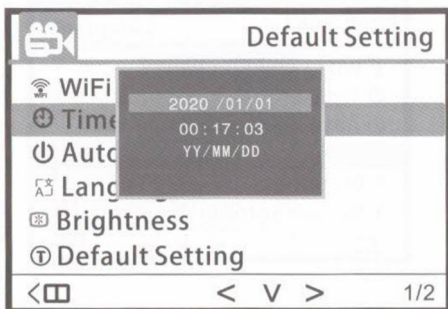


Nastavení data a času

Zvolte "Datum / čas" v rozhraní nabídky a stisknutím tlačítka napájení (10) , přejděte do podnabídky nastavení data / času.

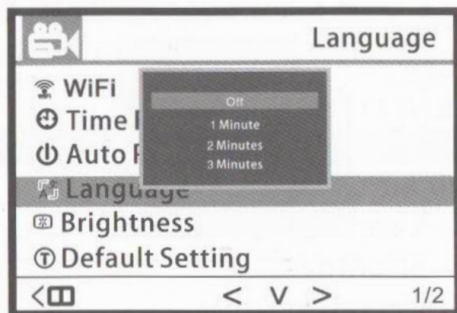
Tlačítko nahoru (9)  a dolů (8)  mění hodnotu parametru pozice kurzorové lišty.

Stisknutím tlačítka zapnuto (10)  umístěte kurzor výběru na poslední pozici a opětovným stisknutím tlačítka zapnuto (10)  opusťte podnabídku nastavení data a času.



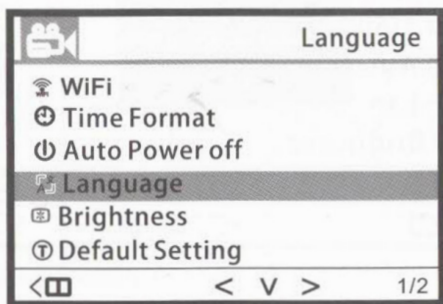
Automatické vypnutí

- Zvolte “Automatické vypnutí” v rozhraní nabídky a stisknutím tlačítka (10)  vstoupíte do podnabídky nastavení automatického vypnutí.
- Možnost “Vypnuto” znamená, že se zařízení automaticky nevypne.
- Možnosti “3 minuty”, “5 minut” a “10 minut” znamenají, že zařízení se automaticky vypne, pokud v nastaveném čase nedojde k žádné činnosti.



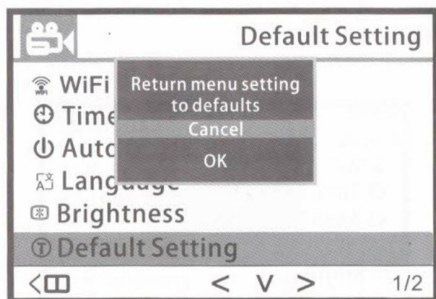
Nastavení jazyka

- Zvolte “Nastavení jazyka” v rozhraní menu a stisknutím tlačítka (10)  vstoupíte do podnabídky nastavení jazyka.
- Podporované jazyky tohoto zařízení jsou následující: zjednodušená čínština, tradiční čínština, italština, japonština, ruština, angličtina, francouzština, španělština, portugalština, němčina.



Obnovení výchozího nastavení

- Vyberte “Výchozí nastavení” v rozhraní nabídky a stisknutím tlačítka napájení (10)  vstoupíte do podnabídky výchozího nastavení.
- Pokud vyberete možnost “OK”, zařízení obnovíte do výchozího nastavení.



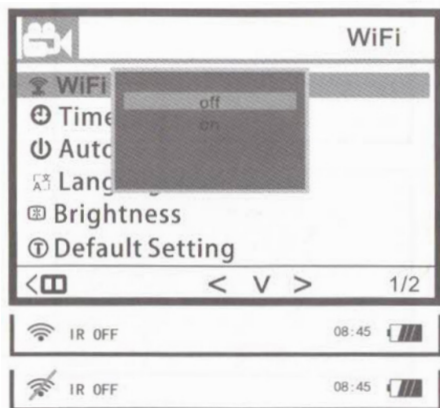
Základní parametry

Typ	Položka	Hodnota parametru
Optický výkon	Zvětšení	1x
	Clona objektivu	17.5mm
	Zorné pole	40°
	Rozsah nastavení okuláru	+2 ~ -SD
	Pozorovací vzdálenost při slabém osvětlení	+2 ~ -SD
	Žádná pozorovací vzdálenost světla a černé	100m
Zdroj proudu	Provozní napětí	3.7V DC
	Vyměnitelná baterie	Dobíjecí lithiová baterie 18650
	Nabíječka	110V-220V
Jiné	Rozměry (délka x šířka x výška)	110x80x57mm
	Hmotnost	245g

Zobrazení na mobilních zařízeních

Zařízení Ork Hunter NIGHT HM-3 umožňuje sledovat živé video na mobilních zařízeních třetích stran prostřednictvím RTSP adresy a VLC Media Player (nebo analogů):

- Zapněte WiFi v hlavním menu nastavení. Poté se na jeho displeji zobrazí název zařízení (CarDV_89ES) a heslo připojení (12345678).



- V nabídce připojení WiFi na mobilním zařízení najdete zařízení pro noční vidění a připojte se k němu pomocí obdrženého jména a hesla.
- Otevřete VLC Media Player na svém mobilním zařízení a přejděte na Otevřít síťový proud funkce.

Do okna adresy zadejte adresu RTSP zařízení (192.168.1.254). Aktivujte streamování videa kliknutím na ikonu Otevřít síťový proud.

Open Network Stream

Enter any HTTP, RTSP, RTMP, MMS, FTP or UDP/RTP address to open the stream directly.

rtsp://192.168.1.254

Open Network Stream

☐ Private Playback

☐ Scan for Subtitles (http-only)

 192.168.1.254
rtsp://192.168.1.254

Konfigurace

Standardní konfigurace

Jméno	Množství
Návod k obsluze	1
Baterie	1
Externí napájecí adaptér	1
Nabíječka baterií	1
Hadřík na objektiv	1
Flanelová měkká taška	1

Volitelná konfigurace

Jméno	Množství
Adaptér na helmu	1

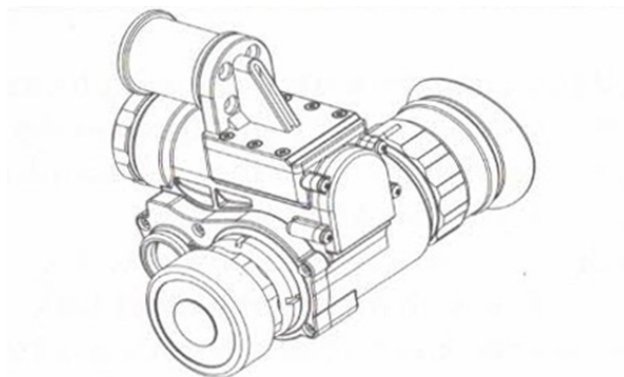
Opatření

Dodržujte požadavky na prostředí a bezpečnostní opatření

- Zařízení pro noční vidění by mělo být skladováno v měkkém sáčku a provozní teplota prostředí by měla být mezi -40° C - + 55° C a relativní vlhkost by neměla překročit 80%.
- Zařízení pro noční vidění by mělo být skladováno na čistém a suchém místě, aby se zabránilo vlhkosti, plísni, silnému tlaku, mechanickému poškození a vlhkosti.
- Snažte se vyhnout dešti nebo mlze, abyste zabránili pádu a nárazu.
- Když je obraz na displeji rozskákaný, zelené čáry mřížky nebo obrazovka se nerozsvítí, znamená to, že baterie je nízká a je potřeba ji dobít.
- Pokud potřebujete vyčistit optický povrch objektivu, okuláru a laserového iluminátoru, od foukněte malé nečistoty a prach a poté povrch otřete měkkým hadříkem.
- Pokud zařízení pro noční vidění delší dobu nepoužíváte, udržujte baterii často nabitou, abyste zabránili selhání dobíjecí baterie.

Design a firmware tohoto produktu se může pro účely vývoje změnit.

Загальна інформація



Експлуатаційні характеристики:

- Цим приладом можна користуватися вдень і вночі, оптичне збільшення X1, цифрове — X3.
- Для досягнення кращого ефекту нічного бачення пристрій налаштований на чорно-білий режим.
- Ви можете спостерігати за ціллю в темряві на 200-метровій дистанції за допомогою підсвітки.
- Джерело живлення: цей пристрій використовує перезаряджувану літієву батарею великої ємності 18650.

- Робочий час: прилад можна використовувати протягом 3 годин коли ввімкнено WiFi та інфрачервону підсвітку, та 5 годин коли ввімкнено лише WiFi.

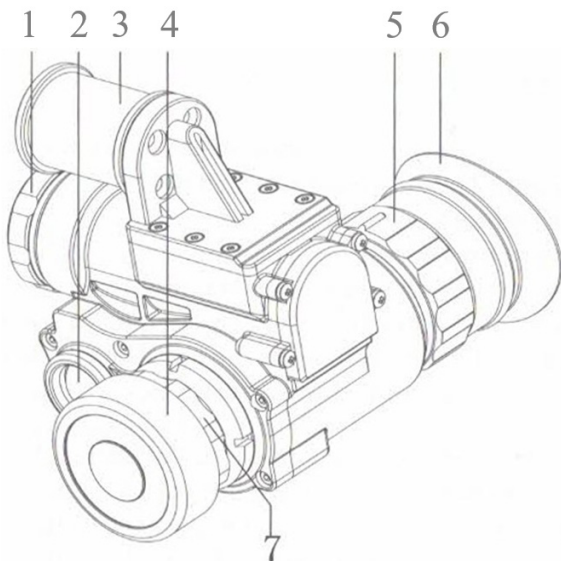
Загальний опис

- Цей пристрій оснащений WiFi модулем для встановлення поєднання зі сторонніми мобільними пристроями і реалізації функції віддаленого перегляду відео.
- Цей пристрій постачається з засобами кріплення. Підходить для різних шоломів різних характеристик.
- Цей пристрій використовує детектор наднизького освітлення 1080P.
- Цей прилад є добрим допоміжним інструментом для розширення можливостей зору людини.

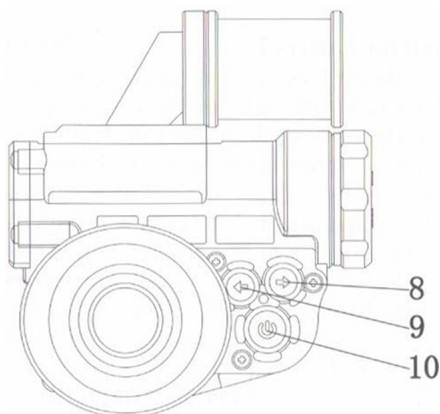
Нотатки щодо використання

- Прилад нічного бачення — оптико-електронний прилад для спостереження за цілями вночі. Може працювати в умовах дуже слабкого освітлення.
- Прилад нічного бачення оснащений інфрачервоною підсвіткою, придатною для використання в темному середовищі.
- Коли допоміжну підсвітку ввімкнено, її яскравість можна відрегулювати відповідно до відстані до об'єкта спостереження. Прилад нічного бачення використовує детектор низької освітленості. Якщо в навколишньому середовищі є певне джерело світла (наприклад, вуличне освітлення, місячне світло), немає необхідності вмикати допоміжне джерело підсвітки, а потрібно лише відрегулювати фокусну відстань лінзи об'єктива, щоб зробити зображення чітким.

Схема



1. Кришка батареї
2. ІЧ-підсвітка
3. Кронштейн
4. Кришка об'єктива
5. Налаштовувач діоптрій
6. Окуляр
7. Налаштовувач фокусу

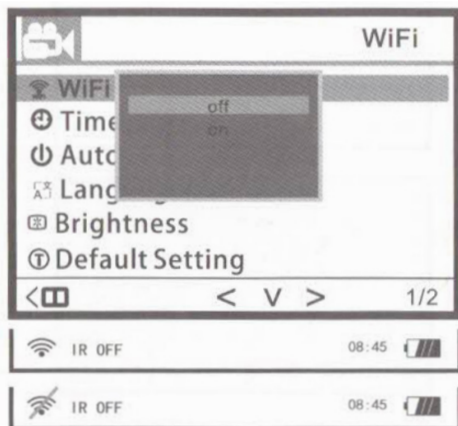


- 8. Кнопка “Вниз”
- 9. Кнопка “Вгору”
- 10. Кнопка перемикання

Інструкції з використання

Увімкнення та вимкнення WiFi

- Статус увімкнення та вимкнення WiFi відображається в нижньому лівому куті, як показано на малюнку нижче. Статус із червоною скісною рисою означає що WiFi вимкнено.
- У меню перемістіть курсор до пункту меню "WiFi", натисніть кнопку (10) , щоб підтвердити вибір, увійдіть у підменю налаштувань WiFi, як показано на малюнку нижче, перемістіть курсор до потрібного пункту меню та натисніть кнопку (10) . Підтвердьте, аби завершити налаштування.



Встановлення батареї

Відкрутіть кришку батарейного відсіку 1, візьміть батарею, вставте негативний електрод батареї у відсік для батареї, закрутіть кришку батареї на місце, натисніть кнопку живлення (10) .

Засвітиться екран внутрішнього дисплея, вказуючи на те, що батарею встановлено правильно; якщо на дисплеї немає індикації, будь ласка, переконайтеся, що кришка батареї загвинчена правильно та чи батарея має достатній заряд, та повторіть маніпуляції доки прилад не запрацює нормально.



Характеристики акумулятора повинні відповідати вимогам.

Акумулятор повинен мати достатню потужність.

При установці зверніть увагу на плюс і мінус батареї.

Якщо кришку батарейного відсіку не закрутити на місце, прилад працюватиме неправильно.

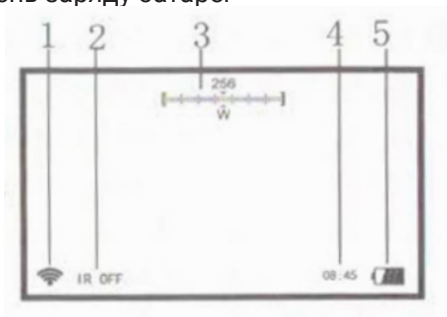
Увімкнення

Зніміть кришку об'єктива 4.

Натисніть кнопку живлення (10) , погляньте через окуляр 6 на дисплей всередині пристрою. Екран засвітиться, на дисплеї відобразиться значок справа, і пристрій перейде в робочий стан.

Опис іконок

1. Статус WiFi
2. Статус інфрачервоного підсвічування
3. Компас
4. Час
5. Рівень заряду батареї



Вимкнення

Незалежно від того, в якому стані знаходиться пристрій, натисніть і утримуйте кнопку живлення (3 секунди), щоб вимкнути пристрій.

Ведення спостереження

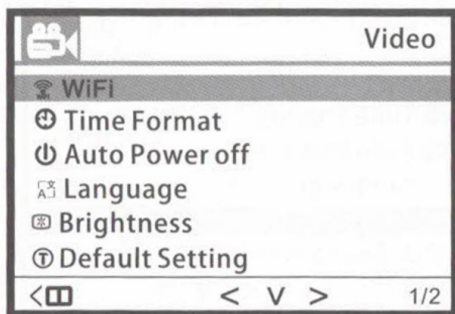
- Зніміть захисну кришку лінзи об'єктива, у режимі спостереження наведіть лінзу об'єктива на об'єкт спостереження та спостерігайте за екраном дисплея з окуляра (6).
- Відрегулюйте діоптрійний налаштовувач 5, щоб зробити текстові значки на екрані максимально чіткими;
- Відрегулюйте налаштовувач фокусування об'єктива (7), щоб зробити зображення максимально чітким.
- Пристрій автоматично налаштує яскравість дисплея відповідно до середньої яскравості зображення в центрі екрана.
- Кнопкою "Вгору" (9) , можна реалізувати цифрове масштабування, діапазон цифрового збільшення становить 1–3 рази.
- Якщо навколишнє освітлення яскраве, радимо вимкнути інфрачервоне підсвічування, щоб заощадити заряд акумулятора.
- Якщо навколишнє освітлення дуже темне, а пейзаж нечіткий, можна ввімкнути інфрачервоне випромінювання для покращення якості спостереження.



Не блокуйте нічим джерело інфрачервоного підсвічування.

Робота з меню

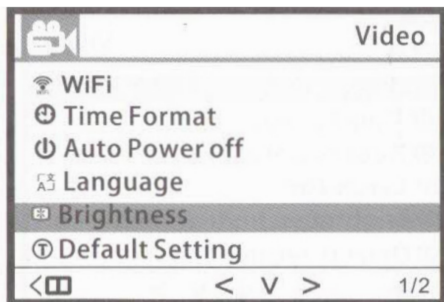
- Більшість налаштувань функцій виконуються в меню.
- Тривале натискання кнопки “Вгору” (9)  протягом 2-3 секунд та подальше відпускання кнопки викликає появу меню.
- В інтерфейсі, де з’являється меню, утримування кнопки “Вгору” (9)  протягом 2-3 секунд та подальше її відпускання викликає зникнення меню.
- В операційному меню кнопка “Вгору” (9)  і кнопка “Вниз” (8)  використовуються для керування курсором для переходу між пунктами меню. Коли курсор знаходиться у відповідному пункті меню, натисніть кнопку (10)  щоб підтвердити вибір.



Опис компонентів

Регулювання яскравості екрану

- У стані спостереження натисніть кнопку "Вгору" (9)  і утримуйте її протягом 3 секунд, далі відпустіть кнопку для входу в інтерфейс меню. Кнопками "Вгору" (9)  і "Вниз" (8)  контролюйте переміщення курсору.
- Оберіть пункт меню "Регулювання яскравості LED-дисплея" та натисніть клавішу ON (10)  для підтвердження у спливаючому підменю перемістіть курсор кнопкою "Вгору" (9)  або "Вниз" (8)  та застосуйте кнопку (10)  щоб вибрати потрібне значення. Тривале натискання кнопки "Вгору" (9)  призведе до виходу з меню.
- Яскравість екрана варіюється від 1 до 8, де значення 8 є найяскравішим. Ви також можете вибрати автоматичне налаштування яскравості.

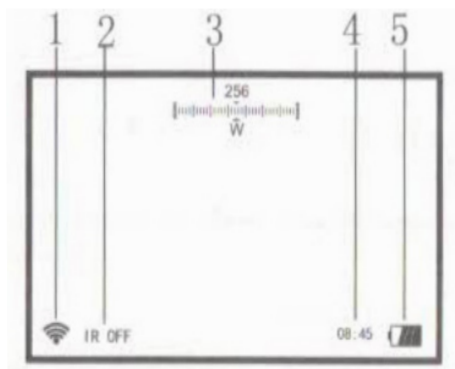


Інфрачервоне підсвічування

- Під час ведення спостереження в умовах недостатнього освітлення, ви можете ввімкнути інфрачервоне підсвічування.
- Натисніть кнопку "Вгору" (9)  протягом тривалого часу. Після цього іконка "IR OFF" у нижньому лівому кутку зміниться на іконку "IR ON", що означатиме перехід у нічний режим із застосуванням інфрачервоного підсвічування. У цей час короткочасне натискання кнопки "Вниз" (8)  змінить зазначену іконку на "IR 1", де номер "1" означає поточний інфрачервоний режим. Продовжуючи натискати "Вниз" (8) , ви зможете керувати рівнем яскравості від 0 до 3, де цифра 3 означає найяскравіший рівень.
- Довге натискання кнопки "Вниз" (8)  призведе до зміни іконки у нижньому лівому кутку на «IR OFF», це означає, що інфрачервоне світло вимкнено.



Не блокуйте джерело інфрачервоного підсвічування. Інфрачервоне підсвічування споживає багато енергії, будь ласка, вимикайте його, коли цей режим не використовується.

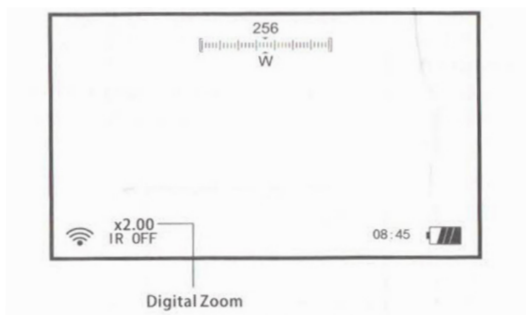


Цифровий зум (масштабування)

Коли пристрій увімкнено, можна виконувати операції з цифрового масштабування.

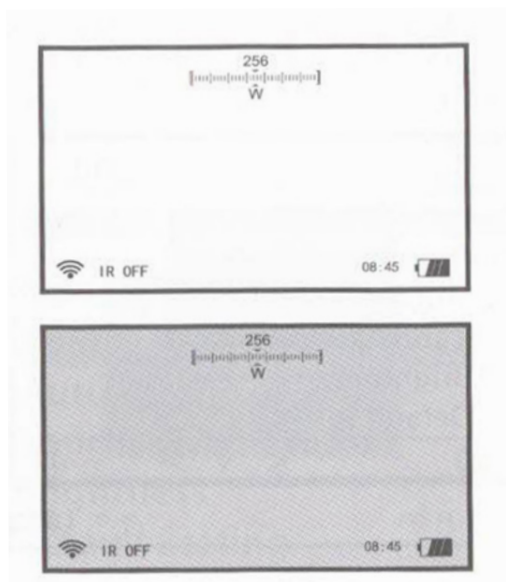
Натисніть кнопку “Вгору” (9)  один раз, і екран буде збільшуватися X2 кожного разу, коли ви натискатимете цю кнопку. Цифрове масштабування змінюватиметься між показниками 1 і 3, де максимальне значення становить 3.

Показник цифрового збільшення відображається в нижньому лівому кутку екрана.



Зміна кольору дисплею

- Коли пристрій увімкнено, а інфрачервоне підсвічування вимкнено, колір дисплея можна змінити.
- Натисніть кнопку “Вниз” (8)  і колір дисплея перемикатиметься між чорно-білим і зеленим.

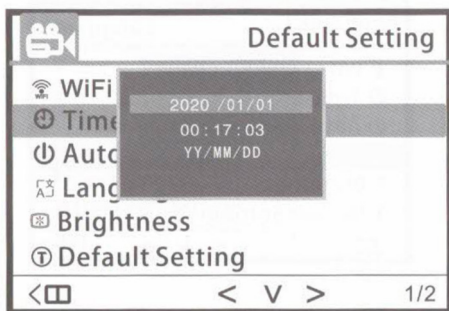


Налаштування дати та часу

Виберіть вкладку “Дата/Час” в інтерфейсі меню та натисніть кнопку живлення (10)  щоб увійти до підменю налаштування дати/часу.

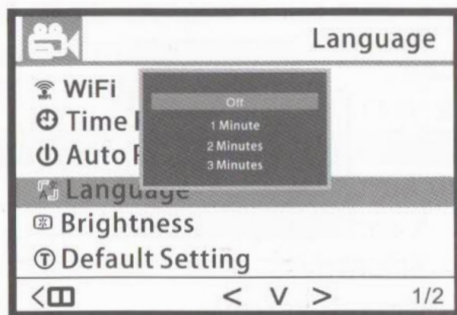
Кнопкою (10)  керуйте курсором, щоб переміщатися між елементами налаштування.

Кнопки “Вгору” (9)  та “Вниз” (8)  змінюють положення курсору. Натисніть кнопку (10)  щоб встановити курсор в потрібну позицію, і натисніть кнопку (10)  знову, щоб вийти з підменю налаштування дати/часу.



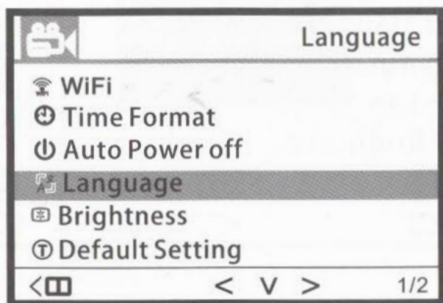
Автоматичне вимикання

- Виберіть “Автоматичне вимкнення” в інтерфейсі меню та натисніть кнопку (10)  щоб увійти в підменю налаштувань автоматичного вимкнення.
- Опція “Off” означає, що прилад не вимикатиметься автоматично.
- Параметри “3 хвилини”, “5 хвилин” і “10 хвилин” означають, що прилад автоматично вимикається, якщо протягом встановленого часу не виконується жодна операція.



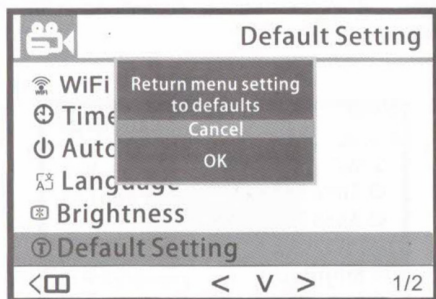
Налаштування мови

- Виберіть “Налаштування мови” в інтерфейсі меню та натисніть кнопку (10)  щоб увійти до підменю налаштування мови.
- Пристрій підтримує такі мови: спрощена китайська, традиційна китайська, італійська, японська, російська, англійська, французька, іспанська, португальська, німецька.



Налаштування за замовчуванням

- Виберіть “Налаштування за замовчуванням” в інтерфейсі меню та натисніть кнопку живлення (10)  щоб зайти у це підменю.
- Якщо вибрати опцію “OK”, пристрій відновить налаштування за замовчуванням.



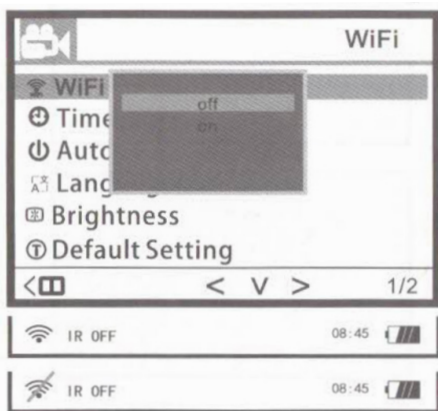
Основні параметри

Тип	Предмет	Значення параметру
Оптичні характеристики	Збільшення	1х
	Діафрагма об'єктива	17.5мм
	Кут огляду	40°
	Діапазон регулювання окуляра	+2 ~ -SD
	Дистанція спостереження при слабкому освітленні	+2 ~ -SD
	Дистанція спостереження без світла	100м
Блок живлення	Робоча напруга	3.7В DC
	Змінна батарея	Літієва акумуляторна батарея 18650
	Зарядка	110В-220В
Інше	Розміри (довжина х ширина х висота)	110x80x57мм
	Вага	245г

Перегляд на мобільних пристроях

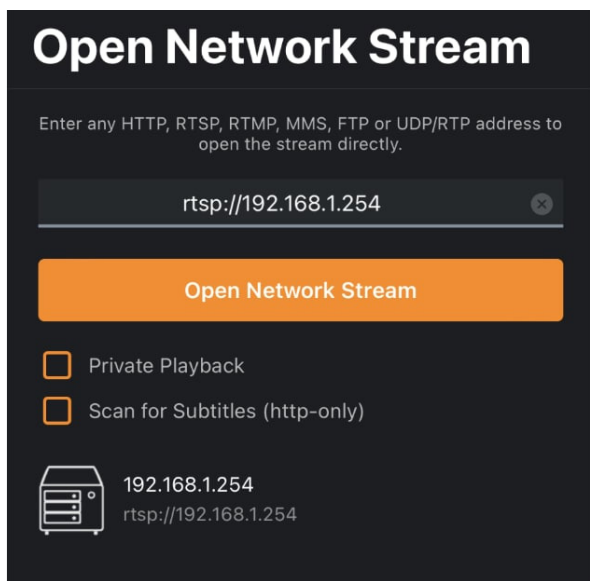
Функції Ork Hunter NIGHT НМ-3 дозволяють переглядати відео в реальному часі на сторонніх мобільних пристроях за допомогою адреси RTSP та програвача VLC Media Player:

- Увімкніть WiFi у основному меню налаштувань приладу нічного бачення. Після цього на його дисплеї з'явиться ім'я приладу (CarDV_89ES) та пароль для підключення (12345678).



- На своєму мобільному пристрої у меню WiFi-підключень знайдіть прилад нічного бачення та під'єднайтеся до нього за допомогою отриманих даних — ім'я та паролю.

- Відкрийте VLC Media Player на своєму мобільному приладі і перейдіть у вкладку Open Network Stream. У адресному віконці буде автоматично вказано адресу RTSP приладу. Активуйте трансляцію відео натиснувши кнопку Open Network Stream.



Комплектація

Стандартна комплектація

Назва	Кількість
Інструкція	1
Батарея	1
Зовнішній адаптер живлення	1
Зарядний пристрій	1
Тканина для протирання лінз	1
Фланелева торбинка	1

Опціональна комплектація

Назва	Кількість
Кріплення для шолому	1

Доповнення

Use environment requirements and precautions

- Прилад нічного бачення слід зберігати в м'якій торбинці, робоче температурне середовище — від -40°C до +55°C, відносна вологість не повинна перевищувати 80%.
- Прилад нічного бачення слід зберігати в чистому і сухому місці, щоб уникнути вологи, цвілі, сильного тиску, механічних пошкоджень і вологості.
- Намагайтеся уникати експлуатації у умовах дощу або туману.
- Коли зображення на екрані дисплея перестає бути чітким, зелені лінії сітки або екран не світяться, це вказує на те, що рівень заряду батареї занадто низький, і його потрібно зарядити.
- Якщо вам потрібно очистити оптичну поверхню лінзи об'єктива, окуляра та лазерного опромінювача, здуйте дрібний пісок і пил, а потім протріть поверхню м'якою тканиною.
- Якщо прилад нічного бачення не використовується протягом тривалого часу, будь ласка, часто заряджайте акумулятор, щоб запобігти виходу батареї з ладу.

Дизайн і вбудоване програмне забезпечення цього продукту можуть змінюватися з метою вдосконалення.



Czech Republic / Česká republika/ Чехія

www.partizanarsenal.cz

Ukraine / Ukrajina/ Україна

www.partizanstore.ua